

## Еще объ Анатолиі и псевдо-Анатолиі <sup>1)</sup>.

Даже когда я писалъ свою дополнительную замѣтку о циклѣ псевдо-Анатолиа, представляющую разборъ гипотезъ англичанина Анскомба о циклѣ псевдо-Анатолиа и о происхожденіи древне-британнской пасхали, я не подозрѣвалъ и о существованіи появившейся еще въ 1903 году статьи другого англичанина Т. Nicklin'a о томъ же циклѣ псевдо-Анатолиа <sup>2)</sup>. Гарнакку статья эта оставалась неизвѣстною, когда онъ готовилъ къ печати 2-й томъ своей „Хронологіи“, и ссылку на нее я встрѣтилъ только въ случайно видѣнномъ мною французскомъ изданіи „Исторіи соборовъ“ Гёфеле.

Ничего въ сущности новаго эта англійская работа мнѣ не дала и нисколько не разубѣдила меня въ полной непригодности произведенія псевдо-Анатолиа для реконструкціи цикла подлиннаго Анатолиа. Но такъ какъ по наружности статья Nicklin'a имѣетъ видъ серьезной научной работы — съ астрономическими даже датами —, и такъ какъ далеко не всѣ даже и серьезные читатели способны отнестись ко взглядамъ автора критически, то разборъ и этой англійской статейки будетъ не совсѣмъ излишенъ.

По своей основной тенденціи статья Никклина примыкаетъ скорѣе къ замѣткѣ Цана, чѣмъ къ статьямъ двухъ другихъ

---

1) Ср. Визант. Врем. т. XVIII (1911 г.), Отд. I, стр. 148—238, 361—380; т. XIX (1912), Отд. I, стр. 152—187.

2) T. Nicklin, The date and origin of Pseudo-Anatolius, De ratione paschali, въ The Journal of Philology edited by W. Aldis Wright, M. A. Ingram Bywater, M. A. and Henry Jackson, Litt. D. Vol. XXVIII, London 1903, pp. 137—151.

англичанъ: Анскомба и Тэрнера. Это — новая (хотя и не особенно рѣшительная) попытка доказать, что въ основѣ наличнаго цикла псевдо-Анатолія лежитъ подлинный циклъ Анатолія. Но авторъ имѣетъ то преимущество предъ этими своими предшественниками, что умѣетъ самъ производить нужныя для хронолога астрономическія вычисленія, высчитывать даты и весеняго равноденствія и новолуній. И самой таблицей псевдо-Анатолія онъ пользуется по изданію не Bucherius'a, а Krusch'a, и даетъ ее поэтому въ неискаженномъ видѣ <sup>1)</sup>).

Поводъ къ появленію его статьи такъ же загадоченъ, какъ и поводъ къ появленію статьи Анскомба. Въ своей статьѣ Nicklin не упоминаетъ совершенно ни о Цанѣ, ни объ Анскомбѣ или Тэрнерѣ. Какъ будто у англійскихъ ученыхъ существуетъ такое обыкновеніе — не называть по именамъ своихъ предшественниковъ.

Сущность гипотезы Никклина сводится къ тому, что подлинное сочиненіе Анатолія переведено было на латинскій языкъ и редактировано Руфиномъ не ранѣе 399 (или даже 409) года, а потомъ подверглось, можетъ быть, и дальнѣйшимъ искаженіямъ. Предположеніе это, какъ отмѣчаетъ это въ началѣ своей статьи самъ Никклинъ, представляетъ собою въ существѣ дѣла возвратъ къ первоначальному мнѣнію о канонѣ псевдо-Анатолія, принятому чуть ли не всѣми раньше, чѣмъ ванъ-деръ-Хагенъ доказалъ неподлинность и британское происхожденіе этого произведенія. Послѣ того какъ іезуитъ Aegidius Bucher (Bucherius) издалъ въ 1637 году это сочиненіе по codex Sirmundianus, не сомнѣваясь въ его подлинности, казалось самымъ естественнымъ думать, что тотъ же Руфинъ, который перевелъ для латинянъ церковную исторію Евсевія, въ которой приводится значительный

---

1) Въ одномъ изъ примѣчаній (р. 140, п. 4) Nicklin очень остроумно объясняетъ происхожденіе ошибочной даты кодекса S [ср. Виз. Врем. т. XIX (1912), Отд. I, стр. 154—155] подъ 7-мъ годомъ цикла: VI. Kal. Apr. = 27 марта вмѣсто V Id. Apr. = 9 апрѣля. Ошибка эта, по мнѣнію Никклина, получилась отъ того, что копіистъ принялъ начальную букву I въ словѣ Id. за цифру I и прочиталъ вмѣсто V Id — VI d, а затѣмъ вмѣсто непонятнаго d поставилъ Kal. (Codex S has VI Kal. April. We must read VId. April. The copyist misread the I as part of the numeral, and for the unintelligible d remaining wrote Kal.). Къ этому можно только прибавить, что и d могло быть прочитано какъ cl и понято въ смыслѣ Kal[endas].

отрывокъ изъ сочиненія Анатолия лаодикійскаго о пасхѣ и о самомъ Анатолии дается высоко-почетный отзывъ, какъ о чело-вѣкѣ очень ученомъ, заинтересовался этимъ отзывомъ и разыскалъ и перевелъ на латинскій языкъ весь трактатъ Анатолия. Правильность этого предположенія подтверждалась, повидимому, и тѣмъ наблюдениемъ, что переводъ приведеннаго у Евсевія отрывка въ открытомъ Bucher'омъ произведеніи совершенно совпадаетъ съ переводомъ его у Руфина<sup>1)</sup>.

Свою попытку доказать вновь правильность этого предположенія, Никклинъ начинаетъ съ критики аргументаціи ванъ-деръ-Хагена-Круша за то, что открытое Bucher'омъ якобы-анатоліево сочиненіе есть подлогъ, появившійся въ Британніи или Шотландіи около 600 г. Сущность ихъ аргументаціи Никклинъ сводитъ къ тремъ главнымъ основаніямъ: 1) стиль этого произведенія варварскій, 2) содержаніе — несообразно и 3) взгляды, которые защищаетъ авторъ, соотвѣтствуютъ взглядамъ, которыхъ держались британцы около данной эпохи<sup>2)</sup>.

Противъ этихъ аргументовъ Никклинъ возражаетъ:

1) Трудно замѣтить разницу — въ отношеніи къ варваризмамъ — между отдѣломъ несомнѣнно переведеннымъ Руфиномъ и остальною частью трактата<sup>3)</sup>.

2) Трудно понять, почему авторъ остальной части трактата съ такою щепетильностію воспроизводилъ буквально, *verbatim*, фрагментъ Руфина изъ его исторіи: если бы онъ желалъ выдать свой трактатъ за анатоліевъ, то онъ, по мнѣнію Никклина, несомнѣнно избѣгалъ бы такого копированія раннѣйшихъ авторовъ<sup>4)</sup>.

1) Nicklin, pp. 137—8: Now the Jesuit Aegidius Bucher discovered and edited from an ancient manuscript a treatise —, in which the quotation Eusebius incorporated from Anatolius occurs identically word for word with Rufinus' translation of it in the *History*. It was supposed in consequence for some time that Rufinus' interest had been so stirred by the commendations bestowed upon Anatolius by Eusebius, that he translated the whole treatise in a separate form.

2) p. 138: Hagen, however, followed by Bruno Krusch — has disputed this and argued that the work thus preserved to us is a spurious tract, of British or Scottish origin, written about 600 A. D. Their principal reasons for thinking this are (1) that the style is barbaric, (2) the matter inconsistent, (3) the views it asserts were held by the British about the date suggested.

3) It is difficult to observe any difference as regards barbarism between the piece undoubtedly translated by Rufinus and the rest of the treatise.

4) It is hard to see why the writer of the rest of the treatise should have

3) Обѣ сохранившіяся рукописи этого сочиненія ссылаются на Исидора, какъ на одного изъ *maiores nostri*. Въ этомъ Исидорѣ Крушъ справедливо видитъ Исидора [севилльскаго] писавшаго не позже 627 г. и умершаго не позже 634 года, и потому [такъ какъ *Liber Anatholi* существовалъ уже несомнѣнно во время Колумбана, около 600 года] считаетъ эту ссылку на Исидора позднѣйшей вставкой. Онъ упускаетъ изъ вида, что разъ допущено, что текстъ трактата былъ пересмотрѣнъ и вновь изданъ, то падаетъ вся его аргументація противъ гипотезы о переводѣ Руфина, какъ первоначальной формѣ этого произведе- ния на латинскомъ языкѣ<sup>1)</sup>.

Эта гипотеза, по мнѣнiю Никкина, столь же хорошо, какъ и гипотеза Круша, объясняетъ всѣ несообразности этого сочиненія въ его наличномъ видѣ, и, какъ онъ надѣется показать, другія соображенія доказываютъ даже преимущество этой гипотезы. Она гармонируетъ, по меньшей мѣрѣ столь же хорошо, какъ и гипотеза Круша, и съ тѣмъ фактомъ, что ссылки на *Liber Anatoli* встрѣчаются и раньше 600 года. И что трудно опровергнуть — это, что скорѣе самъ Руфинъ могъ ввести въ это произведе- ние тѣ измѣненія, которыя согласуются съ правилами древней римской *Supputatio*, чѣмъ неизвѣстный британскій редакторъ<sup>2)</sup>. Но не рискуя самъ угадывать, когда имѣли мѣсто различныя уклоненія отъ подлиннаго Анатолия — удержалъ ли Руфинъ 22-е марта, какъ начало цикла, но поставилъ равноденствiе на 25-е марта, тогда какъ только позднѣйшему редактору предоста- влено было порицать тѣхъ, „которые прибавили три дня прежде равноденствiя“, и исправлять текстъ на 25-е марта (вмѣсто 22-го)

been at such pains to reproduce *verbatim* Rufinus' fragment from the *History* — for if he wished to palm the treatise off as Anatolius plain and simple he would surely have avoided reference to late writers.

1) He fails to see that, once we have allowed that the text has been revised and re-edited, his whole case against the hypothesis of a Rufinus translator as the first form of the work in Latin breaks down.

2) pp. 138—139. For this hypothesis equally with his own accounts for the inconsistencies found in the work as it now is; and, as I hope to show, other considerations establish the superiority of this hypothesis. It harmonizes, at least as well as his, with the fact that references to the 'Liber Anatholi' are found prior to 600. And what would be hard to refute is that Rufinus himself may have introduced the changes which support the rules of the old Roman computation, rather than some unknown British reviser.

— Никклинъ беретъ показать, что сочиненіе псевдо-Анатолія обнаруживаетъ признаки оригинальной композиціи около 300 года и [латинскаго] перевода около 410 года<sup>1)</sup>.

Но прежде всего Никклинъ считаетъ необходимымъ замѣтить, что самъ Анатолій (какъ и естественно ожидать отъ такого астронома) имѣлъ въ виду 19-лѣтній циклъ пасхальныхъ полнолуній, и только переводчикъ и издатель подставилъ вмѣсто нихъ 19-лѣтній циклъ пасхальныхъ воскресеній; и потому, если есть что подлинное въ наличной таблицѣ, то это — дни луны для дня равноденствія, и въ оригиналѣ тутъ должны были стоять и даты пасхальныхъ полнолуній<sup>2)</sup>.

Поставивъ далѣе себѣ задачу рѣшить, остаются ли въ исправленной таблицѣ какіе либо слѣды вразумительности<sup>3)</sup>, Никклинъ приводитъ самую таблицу, приводитъ по Krusch — совершенно въ томъ же видѣ, въ какомъ она приведена и у меня<sup>4)</sup>.

1) p. 139. But without hazarding conjectures as to when the various deflexions from the genuine Anatolius took place — whether Rufinus retained March 22 as the outset of the cycle, but put the equinox on March 25, while it was left for his reviser to censure those 'qui tres addiderunt dies ante aequinoctium' and amend his text to March 25 (for 22) — I here propose to show that the body of the work exhibits the marks of an original composition about 300, and of a translation about 410. Subsequent revisions we have seen are indicated by isolated expressions.

2) p. 139: But I would first point out that there is every appearance that Anatolius himself supplied (as we should expect from so great an astronomer) a 19 years' cycle of Paschal *full moons*, which serve to find Easter — the Sunday next following. Our translator or editor has substituted a 19 years' cycle of Easter Sundays. — We may be confident that in the Easter Table preserved to us all that will be genuine in plan will be the lunar date given for the equinox in each year of the cycle, and there will also have been in the original the date of Paschal full moon.

3) The question that we have to solve is whether in the doctored Table any vestiges of comprehensibility remain.

4) Визант. Врем. т. XVIII (1911), Отд. I, стрр. 374—375. Къ датамъ пасхальныхъ лунъ 3. 4. 6. 9. 12. 14 и 17 годовъ цикла псевдо-Анатолія Никклинъ, p. 140, пишетъ такое примѣчаніе (n. 2): In these years the writer seems to reckon 29 days in the lunar month preceding that in which Easter falls. Whether this comes unchanged from Anatolius we cannot tell. Последняя фраза во мнѣ не вызываетъ удивленія. Западные пасхалисты считаютъ обычно аксіомой, что предпасхальной мѣсяцъ и у александрійскихъ компутистовъ, какъ у средневѣковыхъ западныхъ, считался всегда въ 30 дней. Но ср. у меня въ Виз. Врем. т. XVIII. Отд. I, стрр. 212—213, прим. 1 [121]. Никклинъ впрочемъ не оставляетъ безъ вниманія и того факта, что современные іудеи считаютъ предпасхальной мѣсяцъ (адаръ или ве-адаръ) въ 29 дней (p. 143, n. 1) и очевидно допускаетъ, что такъ же могъ считать и Анатолій. — Но непонятно

Приведа эту таблицу, Никклинъ отмѣчаетъ, что за день равноденствія въ ней принято неизмѣнно, безъ варіаціи, 25-е марта<sup>1)</sup>; но новолуніе 1-го года поставлено на 30-е марта, спустя 5 дней послѣ равноденствія, въ прямомъ противорѣчій съ подлиннымъ Анатоліемъ, который полагалъ новолуніе 1-го года 22 марта, на 4-й день послѣ равноденствія; и что на 19 лѣтъ въ таблицѣ посчитаны только 2 високосныхъ года, очевидно по невѣжественному желанію употреблять эту таблицу, какъ показывающую прямо дни пасхи, а не дни пасхальныхъ полнолуній<sup>2)</sup>).

Далѣе Никклинъ пытается возстановить календарь (т. е. дни пасхи) на время жизни Анатолія и Руфина, т. е. на 266—313 [такъ] и 399—418 гг. Онъ высчитываетъ на всѣ эти годы астрономическія даты весеннихъ равноденствій и предпасхальныхъ новолуній и опредѣляетъ по этимъ датамъ новолуній и возрасты луны въ „день равноденствія“ 25 марта<sup>3)</sup>, и даты пасхальныхъ полнолуній (14-хъ лунъ), и возрасты луны въ день пасхи. Даты полнолуній высчитаны на 5 различныхъ манеръ:

а) принимая за 1-й день луны самый день истиннаго новолунія и считая лунный день отъ полуночи до полуночи.

б) принимая за 1-й день луны день слѣдующій за истиннымъ новолуніемъ.

в) принимая за 1-й день тотъ день, вечеромъ котораго появляется новая луна, и считая, что появленіе это возможно въ возрастѣ не менѣе 18-и часовъ.

мнѣ у Никклина тутъ его послѣднее, 10-е, примѣчаніе къ датѣ послѣдней пасхи цикла псевдо-Анатолія, 27 марта: It is to be noted that this date for Easter could not possibly be followed by that assigned to the Table for Year I; the day of the week would be wrong. Въ дѣйствительности за пасхою 27 марта (по какимъ угодно пасхалиямъ) обыкновенно слѣдуетъ пасха именно 16 апрѣля, которая стоитъ у псевдо-Анатолія подъ 1-мъ годомъ; и пожилые знатоки пасхалии въ Россіи вѣроятно еще помнятъ, что въ 1877 году пасха была 27 марта, а въ 1878-мъ — 16 апрѣля, тѣмъ болѣе, что годы эти памятливы, какъ годы предпослѣдней русско-турской войны. Для меня первая пасха, о которой я зналъ, какого она числа, была пасха 1 апрѣля 1879 года.

1) Повидимому Никклинъ намекаетъ здѣсь на Анскомба. Ср. Виз. Врем. т. XIX, Отд. I, стр. 158. 160.

2) Nicklin, pp. 140—141.

3) Въ тѣхъ случаяхъ, когда предпасхальное новолуніе приходится послѣ 25 марта, этотъ возрастъ луны высчитанъ у Никклина не по предыдущему новолунію, а по тому же предпасхальному, обратно, принимая предпасхальный мѣсяцъ въ 30 дней, и потому эти даты поставлены въ скобкахъ.

д) принимая, какъ и въ с, за начало мѣсяца видимое новолуніе, но считая минимальное разстояніе между истиннымъ и видимымъ новолуніемъ въ 30 часовъ.

е) считая, какъ и въ а, но за начало дня принимая не полночь, а — по египетскому счету — 3 часа утра.

Для каждаго года у Nicklin получаются обычно по 3 двойныхъ даты пасхальнаго полнолунія (напр. для 277 года [новолуніе 22 Mar. 0 h. 42'] — [по а и е] Arg.  $\frac{3}{4}$ , (b, c)  $\frac{4}{5}$ , (d)  $\frac{5}{6}$  — только одинъ разъ 2 даты (въ 279 году: [а, е] Arg.  $\frac{11}{12}$ , (b, c, d)  $\frac{12}{13}$ ).

Дни пасхъ на эти годы Никклинь приводитъ не только по получающимся у него датамъ полнолуній, но и по *Laterculus Augustalis* [конечно, въ реконструкціи Круша], *Supputatio Romana* и *Codex Remensis* (анониму 243 года).

Таблица этихъ астрономическихъ и пасхалистическихъ датъ занимаетъ у Никклина 4 страницы (pp. 142, 144—146), и одна страница (p. 143) занята примѣчаніями къ ней.

Какой же выводъ получается у Никклина изъ этой таблицы по вопросу о времени появленія цикла Анатолія?

Никклинь находитъ достойнымъ замѣчанія, что получившіеся у него результаты на 266—270 годы точно соотвѣтствуютъ XV—XIX годамъ таблицы псевдо-Анатолія<sup>1)</sup>.

Немного сообразительности требуется однако, и по Никклину, чтобы понять, что мы не можемъ видѣть въ этомъ обстоятельствѣ указаніе на то, что нашъ издатель или переводчикъ точно воспроизвелъ здѣсь Анатолія, и что циклъ Анатолія начинался, слѣдовательно, съ 252 или 271 года. Помимо другихъ уже отмѣченныхъ трудностей, такое начало цикла плохо согласуется съ приводимыми Евсевіемъ подлинными словами самого Анатолія<sup>2)</sup>.

1) Пасхи 8 а, 31 м., 19 а, 4 а и 27 м. т. е. совершенно въ тѣ же дни, какъ и въ эти годы цикла псевдо-Анатолія, но съ возрастами луны на 1—2 дня превышающими возрасты луны у псевдо-Анатолія. Но этой разности Никклинь не могъ придавать значенія уже потому, что возрасты луны въ таблицѣ у него высчитаны только по принципу а; по принципамъ же b, c или d они могутъ совершенно совпадать съ датами псевдо-Анатолія.

2) p. 147: It is noticeable that these results for the years 266—270 correspond so accurately with our table years XV—XIX: but a little reflexion will show that we cannot regard this as indicating that our editor or translator has here reproduced Anatolius exactly, and that the Anatolian cycle began with the

Никклину казалось справедливымъ указать на это совпаденіе, чтобы ни одна изъ возможностей не могла быть игнорирована; но вѣрнымъ рѣшеніемъ вопроса ему представляется слѣдующее: Руфинъ писалъ свой переводъ около 401 г. [послѣ осени 397 года по Ramsay'ю] и попытался передѣлать по своему таблицу Анатолія<sup>1)</sup>. Цикль Анатолія начинался съ 304 года, и его 1-й годъ приходился, такимъ образомъ, и на 399-й годъ. Руфинъ взялъ таблицу Анатолія, предположилъ, что день равноденствія есть 25-е марта вмѣсто того, гдѣ правильно помѣщалъ его Анатолій [въ какой именно день полагалъ равноденствіе Анатолій, Никклинъ не говоритъ ясно], продолжилъ возрастъ луны равноденствія, не замѣчая, что возрастъ этотъ будетъ другой, разъ равноденствіе поставлено на другой день, и высчиталъ такимъ образомъ ошибочныя даты пасхальныхъ полнолуній<sup>2)</sup>. Слѣдующія за этими „полнолуніями“ воскресенья онъ принялъ за пасхи и приписалъ и имъ ошибочныя возрасты

---

year 252 or 271. Besides the difficulties already pointed out [о какихъ именно уже указанныхъ трудностяхъ говоритъ здѣсь Никклинъ, для меня не совсемъ ясно. Выше, р. 140—141, у него только отмѣчено, что новолуніе 1 года цикла у псевдо-Анатолія въ отличіе отъ подлиннаго Анатолія полагается на 30-е марта, спустя пять дней послѣ равноденствія, и равноденствіе на 25-е марта (тогда какъ у самаго Анатолія уже 22-е марта есть 4-й день по равноденствію), и что на 19 лѣтъ у него придется только 2 високоса. Но дата новолунія 1 года еннаекэдекаетириды Анатолія извѣстна намъ именно изъ приводимыхъ Евсевіемъ словъ Анатолія, о несогласіи съ которыми даннаго предположенія Никклинъ говоритъ далѣе, какъ о новой трудности. Остаются значить только високосы. Но если 15-й годъ цикла псевдо-Анатолія соответствуетъ 266-му году, то и високосъ 17 года этого цикла совпадалъ бы съ историческимъ високосомъ 368 года], which remain unaffected by this suggestion, there arises the further difficulty that we cannot induce the new year thus obtained as the beginning of the cycle to harmonize with Anatolius' genuine words in Eusebius.

1) p. 147: It seemed fair to indicate this coincidence, that no possibility should be ignored, but if there were no further evidence we might perhaps guess that the true solution was as follows. Rufinus wrote his translation about A. D. 401 [n. 1.: After autumn 397 says Prof. Ramsay, op. cit. (= въ Smith's Dictionary of Greek and Roman Biography) p. 166 col. 2] and attempted to convert Anatolius' table into one such as he himself preferred.

2) Anatolius' cycle began [n. 2.: If the results and arguments of *The Guardian*, Sept. 8, 1899, be accepted. Мнѣ статья объ Анатолии въ *The Guardian* недоступна] in 304, and would therefore recur in 399. Rufinus has taken Anatolius' table, supposed the equinox to be March 25th instead of where Anatolius rightly placed it, continued the lunar equivalent of the equinox without seeing that this would be different now. that the equinox was put on a different day, and then calculated from this an erroneous Paschal full moon.

луны, вычисланные по ошибочному возрасту луны въ день равноденствія <sup>1)</sup>).

Но Никклинь думаетъ, что онъ нашелъ и дальнѣйшее свидѣтельство о времени перевода-передѣлки цикла Анатолиа <sup>2)</sup>. Въ одной изъ рукописей, сохранившихъ для насъ сочиненіе псевдо-Анатолиа, именно въ *codex Sirmondianus*, сохранилась слѣдующая [приводимая Крушемъ <sup>3)</sup> въ описаніи этого кодекса и — къ сожалѣнію — упущенная мною изъ вида] замѣтка:

*Anatolius Laodiciae episcopus, in doctrina philosophorum plurimo sermone celebratur .CCXLVIII. a passione domini, sub primo anno Probi scripsit .LXII. in ordine scriptorum a Petro. Octavo recursu nunc agitur circulus eius.*

Крушъ пользуется этой замѣткой для опредѣленія времени написанія Сирмонова кодекса. Онъ пишетъ:

„Намъ конечно неизвѣстно, сколько лѣтъ обнималъ [пасхальный] кругъ [Circel] Анатолиа — —; не зналъ этого и авторъ цитованнаго мѣста. Онъ очевидно переносилъ объемъ употребительныхъ въ его время пасхальныхъ таблицъ на почти совершенно неизвѣстную таблицу (Paschale) Анатолиа <sup>4)</sup>. Самыя короткія изъ доселѣ извѣстныхъ пасхальныхъ таблицъ обнимаютъ 84 года. Семь оборотовъ этого круга составляютъ періодъ времени (Zeitraum) въ 588 лѣтъ. Такъ какъ таблица Анатолиа начиналась въ 1-й годъ Проба, слѣдовательно въ 277 году [такъ], то [начало] 8-го круга приходилось бы поэтому на 865-й годъ <sup>5)</sup>).

1) And he has then taken the Sunday next following for Easter and put down an erroneous estimate (still derived from his erroneous lunar equivalent of the equinox) of the lunar dating of the Easter thus determined.

2) p. 147. But there is, I venture to think, further evidence. In the one MS of the work occur the words 'Anatolius . . . celebratur [n. 4 But this seems to be a quotation — совершенно вѣрно замѣчаетъ Никклинь — certainly from Eusebius' Chronicon] — — scripsit . . . . Octavo — — — circulus eius'.

3) Krusch, S. 211.

4) Krusch, S. 211: Nun ist uns allerdings nicht bekannt, wie viele Jahre der Circel des Anatolius umfasste — nur dass ihm ein 19jähriger Cyclus zu Grunde lag, ist überliefert —; ebensowenig aber wird es der Schreiber der citierten Stelle gewusst haben. Derselbe hat offenbar den Umfang der zu seiner Zeit gebräuchlichen Ostertafeln auf das beinahe völlig unbekannte Paschale des Anatolius übertragen.

5) Da die Tafel des Anatolius im ersten Jahre des Probus, also 277 begann, so würde der achte Circel hiernach in das Jahr 865 treffen. — Въ дѣйствительности 277 году соответствуетъ не 1-й, и 2-й годъ Проба. См. Виз. Врем. т. XVIII, отд. I, стр. 156—157, прим. 1 (11).

Отсюда видно, что въ самомъ благопріятномъ случаѣ кодексъ могъ быть написанъ въ срединѣ 9-го столѣтія. Но въ это время 84-лѣтній циклъ былъ уже устарѣлымъ и неизвѣстнымъ; его мѣсто заступила 95-лѣтняя пасхальная таблица Діонисія, resp. продолженіе ея, составленное Бедой (die Bedanische Fortsetzung derselben). Поэтому мы не ошибемся, если на мѣсто 84 поставимъ 95 лѣтъ, и такимъ образомъ — — получимъ [для написанія рукописи] 942-й годъ<sup>1)</sup>. Съ этого года начался 8-й кругъ, и кодексъ могъ быть написанъ самое раннее (höchstens) въ 10-мъ столѣтіи.“

И Никклинъ считаетъ возможнымъ, что приведенная замѣтка указываетъ только дату, когда написана рукопись<sup>2)</sup>; но она могла быть по его мнѣнію и повтореніемъ замѣтки Руфина, указывавшей, что, когда онъ переводилъ, отъ начала цикла Анатолія прошло не менѣе  $19 \times 7 = 133$  лѣтъ<sup>3)</sup>. Если онъ думалъ, что циклъ Анатолія начался съ 276—9 гг., онъ переводилъ не раньше

1) Wir werden daher nicht irren, wenn wir an die Stelle der 84 — 95 Jahre setzen, wodurch wir in der schon angegebenen Weise das Jahr 942 erhalten.

2) pp. 147—8: Now it is quite possible that this merely gives the date when the MS<sup>s</sup> was written, the cycle in that case containing probably 95 years. Note 5: So Krusch; but was the Peter who wrote it the same as the writer of C? If so, its date must be before 819, which will not do. We might think it even possible that the cycle (of 95 years) was dated from the Crucifixion, so that the scribe wrote not later than  $28+760=788$  A. D. — Я не знаю, откуда Никклинъ взялъ, что codex C писанъ не позже 819 года, и съ какой стати вообще онъ говорить объ этомъ кодексѣ, когда данная замѣтка сохранилась не въ codex C, а въ codex S. Но его мнѣніе, будто данная замѣтка написана какимъ-то Петромъ, безспорно основано на недоразумѣніи. Замѣтка говоритъ, что Анатолій былъ „62-мъ“ въ порядкѣ писателей отъ [апостола] Петра, LXII. in ordine scriptorum a Petro. (Интересно, что слова эти пропущены у самого Никклина). Но вмѣсто: „LXII“, конечно, нужно читать: „LXXIII“, такъ какъ авторъ замѣтки имѣеть, очевидно, въ виду каталогъ церковныхъ писателей (De viris illustribus) блаженнаго Іеронима, начинающійся, дѣйствительно, съ апостола Петра. А у Іеронима Anatolius Alexandrinus, Laodiceae Syriae episcopus, занимаетъ не 62-е, а 73-е мѣсто. — См. Hieronymus und Gennadius De viris illustribus herausgegeben von Lic. C. A. Bernoulli (Sammlung ausgewählter kirchen- und dogmengeschichtlicher Quellenschriften — hrsg. unter Leitung von Prof. D. G. Krüger, XI Heft S. 41). — О возможности превращенія въ рукописяхъ цифры LXXIII въ LXII едвали есть надобность и разговаривать.

3) p. 148: but it may be a repetition of a remark of Rufinus, indicating that when he translated  $19 \times 7 = 133$  years and more had elapsed since the cycle (as he believed) began.

409 года<sup>1)</sup>. А если нужно предпочесть 266-й годъ скорѣе, чѣмъ 304-й — такъ что Анатолій писалъ въ срединѣ 1-го оборота своего цикла, — то переводъ Руфина нужно датировать не ранѣе, какъ 399-мъ годомъ<sup>2)</sup>.

Далѣе (pp. 148—149) Никклинъ приводитъ таблицу предполагаемыхъ подлинныхъ полнолуній Анатолія съ полученными Руфиномъ ошибочными датами полнолуній. Даты Анатолія высчитаны очевидно по новолуніямъ таблицы pp. 142, 144—6 и приводятся на первые 9 лѣтъ цикла для 3-хъ, на послѣдніе 10 — для 2-хъ 19-лѣтій: 266—284, 285—303 и 304—312 гг. (годы 313—322 у него тоже зачѣмъ-то выставлены въ таблицѣ, но даты полнолуній въ нихъ не приводятся). Всѣ даты двойныя, какъ и въ таблицѣ pp. 142—6; но въ отличіе отъ этой таблицы указана для каждаго года только одна такая дата, рѣдко двѣ. Принципъ выбора этой даты изъ 3-хъ датъ таблицъ pp. 142—6 для меня не вполне ясенъ. По большей части приведены даты, высчитанныя по принципу *c*; но иногда почему-то отдано предпочтеніе датамъ *d*, или же выставлены даже и такія даты, которыхъ вовсе нѣтъ въ таблицѣ pp. 142—6. Какія именно даты полнолуній стояли въ таблицѣ самого Анатолія, изъ таблицы Никклина совершенно не ясно. Что касается полнолуній Руфина, то они высчитаны по возрастамъ луны въ день пасхи таблицы псевдо-Анатолія и даны только для одного 19-лѣтія. Дни недѣли этихъ полнолуній высчитаны Никклиномъ на 19-лѣтіе, начинающееся съ 399 года; но на послѣдніе 4 года цикла съ ошибками, такъ что високосными на его таблицѣ оказываются кромѣ 2, 6, 10 и 14 годовъ еще 16, 17 и 19 гг., а 18-й годъ вышелъ простымъ. — Привожу для наглядности самую таблицу, замѣняя расточительныя: April, March и Sunday, Monday, Tuesday — буквами: А и М и греческими цифрами:  $\alpha$ ,  $\beta$ ,  $\gamma$  —  $\zeta$ , объединяя въ таблицѣ датъ Анатолія тождественныя даты и опуская пустые годы, но дополняя ее и столбцомъ вращлѣтъ, выведеннымъ изъ датъ приписанныхъ Руфину:

1) If he believed it to have begun in 276—9, he must have been translating not earlier than 409 A. D.

2) And if 266 rather than 304 should be preferred — so that Anatolius wrote halfway through the first revolution of his cycle — Rufinus' translation would be dated not earlier than 399.

| Годы<br>цикла | Lunar Day<br>on which<br>Equinox<br>falls | Paschal full moon                            |                                | ἐπιπλέον<br>ἡλίου |
|---------------|---|--|--------------------------------|-------------------|
|               |   | of Anatolius                                 | of Rufinus<br>through<br>error |                   |
| I             | XXVI                                      | 266 A7/8, 285 A6/7, 304 A6/7 (5/6)           | A 12 γ                         | ε                 |
| II            | VII                                       | 267 286 M27/8, 305 M26/7                     | A 1 α                          | *ζ                |
| III           | XVIII                                     | 268, 306 A13/4, 287 A14/5                    | A 19 ς                         | α                 |
| IV            | XXIX                                      | 269 A3/4, (2/3), 288 A2/3, 307 A3/4          | A 8 γ                          | β                 |
| V             | X   | 270 M24/5, 289, 308 M23/4                    | M 29 α                         | γ                 |
| VI            | XXI                                       | 271, 290 A11/2, 309 A10/1                    | A 16 ζ                         | *ε                |
| VII           | II  | 272, 310 M31/A1, 291 A1/2                    | A 6 ε                          | ς                 |
| VIII          | XIII                                      | 273 M 20/1 (21/2), 292 M 20/1,<br>311 M 21/2 | M 26 β                         | ζ                 |
| IX            | XXIV                                      | 274 A8/9, 293, 312 A7/8                      | A 13 ζ                         | α                 |
| X             | V   | 275 M29/30, 294 M28/9                        | A 3 ς                          | *γ                |
| XI            | XVI                                       | 276 A16/7, 295 A17/8                         | M 23 γ                         | δ                 |
| XII           | XXVII                                     | 277, 296 A4/5                                | A 10 α                         | ε                 |
| XIII          | VIII                                      | 278 M26/7, 297 M25/6                         | M 31 ς                         | ς                 |
| XIV           | XX  | 279 A12/3, 298 A11/2                         | A 17 δ                         | *α                |
| XV            | I   | 280 A1/2, 299 A2/3                           | A 7 β                          | β                 |
| XVI           | XII                                       | 281, 300 M21/2                               | M 27 ζ                         | *δ                |
| XVII          | XXIII                                     | 282 A9/10, 301 A8/9                          | A 14 ς                         | *ς                |
| XVIII         | IV  | 283 M30/1, 302 M29/30                        | A 4 δ                          | ζ                 |
| XIX           | XV  | 284 A17/8, 303 A18/9                         | M 24 β                         | *β                |

Такимъ образомъ, тогда какъ псевдо-Анатолій посчиталь на 19 лѣтъ 2 високоса, у Никклина получилось ихъ цѣлыхъ 7. — Самъ Никклинъ, конечно, этой своей ошибки не замѣтилъ и считаетъ нужнымъ только сказать по поводу этой своей таблицы, что сравненіе ея съ pp. 140. 145—6 показываетъ, что пасхи Руфина приходились на правильный день недѣли только въ первые 5 лѣтъ его цикла, если годы эти соотвѣтствуютъ 399—403 А. Д.; далѣе невѣжественный пропускъ имъ високоса произвелъ путаницу въ календарѣ<sup>1)</sup>.

1) p. 150: It will be observed on a comparison of this table with that on pages 140 and 145—6 that Rufinus' Easter falls on the right day of the week

Слѣдовательно, даже самую грубую ошибку наличнаго цикла псевдо-Анатолія, Никклинъ приписываетъ самому Руфину.

Съ другой стороны, по его мнѣнію, его таблицы показываютъ, насколько приблизительно точенъ былъ подлинный циклъ Анатолія, и какъ однажды превратно понятый онъ произвелъ тѣ результаты, которые выдаются за его собственные въ переводѣ [Руфина], что даже подъ тучею худо придуманныхъ измѣненій мы замѣчаемъ черты здраваго ученаго Анатолія и нѣкоторыя тонкія указанія на процессъ, чрезъ который черты эти были затемнены, — признаки даты оригинальнаго перевода и даты послѣдняго пересмотра<sup>1)</sup>.

Въ заключеніе Никклинъ хочетъ показать, какъ вычисленіе бросаетъ свѣтъ на событія, приводимыя Крушемъ<sup>2)</sup> въ связи съ даннымъ вопросомъ. Въ 590 г. Колумбанъ покинулъ родину и поселился во Франціи, гдѣ имѣлъ частыя столкновенія изъ-за введеннаго тамъ цикла Викторія. Постоянныя нападки изъ-за пасхи заставили Колумбана обратиться даже къ папѣ Григорію великому, и въ одномъ изъ писемъ къ нему Колумбанъ, доказывая, что пасху нельзя совершать въ 21—22 дня луны, ссылается на авторитетъ мнимаго Анатолія. Это — древнѣйшее извѣстное Крушу упоминаніе о канонѣ псевдо-Анатолія. — Для разъясненія вопроса, въ какіе именно годы у Колумбана могли происходить эти столкновенія, Никклинъ приводитъ таблицу истинныхъ астрономическихъ новолуній и высчитанныхъ по нимъ дней пасхи на 590—603 гг. — За эти 14 лѣтъ пасха по вычисленію Никклина 5—6 разъ приходится на XIV—XV дни луны, слѣдовательно поводовъ къ столкновеніямъ за это время было болѣе, чѣмъ достаточно. Однако едвали была необходимость прибѣгать здѣсь къ

for the first, second, third, fourth and fifth years of the cycle, if these are, as I have suggested, the equivalents of 399—403 A. D. After that his ignorant omission of leap years makes the calendar go astray.

1) p. 150: But we see also from this calendar how approximately accurate was Anatolius' cycle, and how, once misunderstood, it would yield the results now preserved to us to masquerade as his own in our version. Let us concede that the subject is technical, and error easy: we shall still have a grave count against translator, reviser, or copyist for tampering with the author. Only we may, it seems, dare to believe that under the cloud of ill-advised alterations we can trace the lineaments of a sound scientist, Anatolius, and some faint indications of the process by which they have been obscured — a hint of the date of the original translation and a sign of the date of the last revision.

2) K r u s c h , SS. 313—314.

астрономическимъ вычисленіямъ. Вопросъ рѣшается простымъ сопоставленіемъ датъ цикла Викторія на эти года съ датами древнѣйшей *Supputatio Romana*<sup>1)</sup>. Разность между пасхами Викторія и британскими получается тутъ даже въ 11-и случаяхъ<sup>2)</sup>.

По поводу своей таблицы пасхъ на эти годы Никклинъ считаетъ необходимымъ отмѣтить, что пасхи 592—5 гг. [по его вычисленію, и по циклу Викторія] соотвѣтствуютъ пасхамъ [10—13 годовъ] таблицы псевдо-Анатолія, и признаетъ возможнымъ допустить, что таблица псевдо-Анатолія составлена не Руфиномъ, а именно въ это время на основаніи этихъ пасхъ. Но въ такомъ случаѣ таблица псевдо-Анатолія не сохранила никакихъ слѣдovъ подлинной таблицы Анатолія; такъ какъ 583-й годъ, какъ 1-й годъ цикла, привелъ бы къ 278-му году, какъ 1-му году цикла Анатолія, а это противорѣчитъ словамъ самого Анатолія<sup>3)</sup>.

Разборъ гипотезы Никклина начну съ того же, съ чего начинается и самъ онъ, — съ разбора его возраженій противъ аргументаціи Хагена-Круша, что *Liber de ratione paschali* псевдо-Анатолія есть подлогъ, появившійся около 600 года въ Британніи или Шотландіи.

1) Въ обсужденіе вопроса о языкѣ этого произведенія въ сравненіи съ языкомъ Руфина не вхожу, такъ какъ не считаю себя здѣсь компетентнымъ. Замѣчу только, что даже и при отсутствіи замѣтной разности въ языкѣ части трактата, заимствованной изъ руфинова перевода церковной исторіи Евсевія, съ остальными его отдѣлами, принадлежность всего его перевода

1) У *Krusch* въ *Neues Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde*, B. IX, H. 1. Hannover 1883. S. 168.

2) Годы 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603.  
 ПАСХИ Викторія 2а 15а 6а 29м 11а 3а 22а 14а 30м 19а 10а 26м 15а 7а  
 день луны 22 16 18 21 15 19 19 22 18 19 21 17 18 21  
 британцевъ 26м 15а 30м 19а 11а 27м 15а 7а 20а 12а 3а 26м 8а 31м  
 день луны 19 20 15 17 19 15 16 18 14 16 18 21 15 18

На 602-й годъ у Никклина показана пасха 17 апр.; но это, конечно, опечатка.

3) p. 151. And it is at least noteworthy that for the years 592—5 the results agree with the Pseudo-Anatolius table — so that instead of originating with Rufinus it may have been drawn up then. — It could not however in that case preserve to us any trace of Anatolius beyond we have already determined; for it would give 583 as the first year of the cycle, and this would take us back to 278 as the first year, which contradicts Anatolius' own words.

Руфина — далеко не доказана; и еще менѣе доказана принадлежность его предполагаемаго оригинала Анатолію лаодикійскому.

2) Очень легко понять, почему псевдо-Анатолій списываетъ буквально, *verbatim*, съ руфинова перевода исторіи Евсевія приводимый у Евсевія отрывокъ изъ сочиненія Анатолія лаодикійскаго. Псевдо-Анатолій, по всей вѣроятности, вовсе не умѣлъ читать по-гречески, да если даже и умѣлъ, то не имѣлъ подъ руками подлинной исторіи Евсевія, и отрывокъ Анатолія только и былъ ему доступенъ въ переводѣ Руфина. Но Никклинь совершенно упускаетъ изъ вида, что отрывокъ Анатолія у псевдо-Анатолія приведенъ не сполна, а съ пропускомъ конца его — обстоятельство, въ которомъ даже Гарнаккъ (вслѣдъ за Хагеномъ) увидѣлъ одинъ изъ признаковъ подлога<sup>1)</sup>.

3) Фактъ, что имя „Isidorum“ въ наличномъ текстѣ „книги Анатолія“ есть позднѣйшая интерполяція, не доказываетъ, что это произведеніе было „пересмотрѣно и перөиздано“, такъ какъ это слово по всей вѣроятности попало въ текстъ при перепискѣ рукописи съ поля, гдѣ его поставилъ какой-то свѣдущій читатель. Нельзя, конечно, оспаривать той возможности, что въ наличномъ текстѣ псевдо-анатоліева трактата есть и другія интерполяціи, хотя дѣйствительное существованіе ихъ пока никѣмъ не доказано, и Никклинь не дѣлаетъ никакой попытки въ этомъ направленіи. Но защищаемая Никклиномъ гипотеза, что въ основѣ наличной „книги Анатолія“ лежитъ подлинное сочиненіе Анатолія лаодикійскаго, переведенное на латинскій языкъ и по своему редактированное Руфиномъ, а потомъ подвергшееся и дальнѣйшимъ искаженіямъ, требуетъ допущенія въ этомъ произведеніи не простыхъ интерполяцій, а такой переработки, послѣ которой отъ подлиннаго сочиненія Анатолія не остается почти ничего. Вѣдъ тѣ мѣста, на основаніи которыхъ уже ванъ-деръ-Хагенъ призналъ въ мнимомъ *Liber Anatholi* британскій подлогъ, не представляютъ собою какого-либо случайнаго придатка въ этомъ произведеніи, который можно исключить изъ него безъ всякаго ущерба для смысла, какъ позднѣйшую интерполяцію, а наоборотъ составляютъ его существенное содержаніе. Сочиненіе это написано въ защиту именпо британскихъ т. е. древне-

1) См. Впз. Вр. т. XVIII. Отд. I, стр. 365 [219].

римскихъ пасхалистическихъ принциповъ: пасха не ранѣе 25 марта и не позже 20 дня луны <sup>1)</sup>).

А если Никклину кажется, что очень трудно опровергнуть то предположеніе, что не неизвѣстный британскій редакторъ, а скорѣе самъ Руфинъ ввелъ въ „книгу Анатолія“ тѣ измѣненія, которыя привели ее въ согласіе съ древнеримской пасхаліей, то въ дѣйствительности предположеніе это едвали даже и нуждается въ опроверженіи. Руфинъ вѣдь писалъ въ концѣ IV — началѣ V вѣка, а римская церковь еще съ 342/3 года перешла въ пасхалии къ новымъ принципамъ: пасха не раньше 22 марта, и въ XVI—XXII дни луны.

Не могъ быть Руфинъ редакторомъ „книги Анатолія“ въ ея наличномъ видѣ и по другому основанію. Фактъ, что въ 14-й годъ цикла псевдо-Анатолія пасха назначена на 23-е апрѣля, доказываетъ, какъ это видѣлъ и Анскомбъ, что это произведеніе появилось никакъ не раньше 444 года, когда въ Римѣ въ первый разъ совершили пасху 23 апрѣля <sup>2)</sup>. До этого въ Римѣ принимали 21-е апрѣля, *dies natalis Urbis Romae*, за *terminus ante quem non* пасхи, и едвали и древнѣйшая римская *Supputatio* (болѣе независимая отъ александрійской пасхалии, чѣмъ позднѣйшая *Supputatio*) расходилась здѣсь съ позднѣйшею. Для британцевъ, конечно, 21-е апрѣля не имѣло того значенія, какъ для римлянъ; но разъ они приняли — въ первой половинѣ IV вѣка — тогдашнюю римскую пасхалию, то они естественно приняли и всѣ ея принципы, въ томъ числѣ и правило относительно *terminus post quem non* пасхи.

Предположеніе о Руфинѣ, какъ переводчикѣ-редакторѣ пасхалистическаго труда Анатолія лаодикійскаго, вообще совершенно произвольно и недоказуемо. Руфинъ жилъ въ такое время, когда въ западныхъ писателяхъ трудно предположить особый интересъ къ пасхалистическимъ сочиненіямъ греческихъ древне-церковныхъ писателей. Около 400 года намъ совершенно неизвѣстно случаевъ столкновенія по вопросу о пасхѣ между востокомъ и западомъ.

1) Ср. Виз. Врем. т. XVIII (1911), отд. I, стр. 372 [226].

2) Ср. Виз. Вр. т. XVIII, Отд. I, стрр. 373—4 [226—7], прим. 4 [312]; т. XIX, отд. I, стрр. 154. 156. 168—169 [3. 5. 17—18].

Centenaria adnotatio Теофила александрійскаго въ то время уже существовала и, вѣроятно, извѣстна была и въ Римѣ. Но едвали тамъ хорошо знакомы были и съ тѣми принципами, какіе лежатъ въ ея основѣ, едвали имѣли понятіе о 19-лѣтнемъ циклѣ. Въ Руфинѣ въ особенности, какъ оригенистѣ, трудно предполагать особый интересъ къ этому труду вождя антиоригенистовъ Теофила. — Основою римской пасхалии во всякомъ случаѣ до времени Льва в. оставался 84-лѣтній циклъ. Съ какою же цѣлю въ это время Руфинъ, пресвитеръ аквилейскій, сталъ бы не только переводить, но и по своему редактировать сочиненіе о пасхѣ Анатолія лаодикійскаго, державшагося 19-лѣтняго луннаго цикла?

Редакторская работа, которую Никклинъ приписываетъ Руфину, представляется въ высшей степени странною. Само собою понятно, что Анатолій лаодикійскій подъ своей *ἐννεακαιδεκαετηρίς* могъ разумѣть 19-лѣтній циклъ только пасхальныхъ полнолуній или — судя по его отрывку, приводимому Евсевіемъ — новолуній, а не самыхъ дней пасхи. Но едвали можно признать вѣроятнымъ предположеніе, что въ своихъ *οἱ περὶ τοῦ πάσχα κανόνες* Анатолій только и далъ таблицу однихъ полнолуній, предоставивъ уже самимъ читателямъ высчитывать по ней дни пасхи, и не далъ, хотя бы на ограниченный періодъ времени, настоящей пасхальной таблицы, таблицы пасхальныхъ воскресеній. Разумѣется, какъ даты пасхальныхъ полнолуній, такъ и дни самыхъ пасхъ у Анатолія выражены были въ числахъ не римскаго, а по всей вѣроятности — александрійскаго и подлѣ нихъ, вѣроятно, еще сиремакедонскаго календаря [принятаго, вѣроятно, и въ Лаодикии<sup>1)</sup>]. Но мнѣ представляется совсѣмъ неправдоподобнымъ предположеніе, что на мѣсто александрійскихъ лунныхъ епактъ, означавшихъ возрастъ луны къ 1-му тоутъ, у Анатолія стояли цифры, означавшія возрастъ луны въ день равноденствія (23 *φαινόθεν* = 19 марта).

Какъ бы то ни было, но нужно допустить одно изъ двухъ:

1) или Руфинъ хорошо знакомъ былъ и со счетомъ дней *κατ' ἀλεξανδροῦς* и *κατὰ οὐρούς εἴτονν ἑλλήνας*, и тогда онъ былъ въ состояніи понять, въ какой именно день, по Анатолию, бываетъ

1) См. Виз. Врем. т. XVIII, отд. I, стр. 171 [25], прим. 1. [41].

весеннее равноденствіе, и по датамъ возраста луны въ этотъ день легко высчиталъ бы и самъ — въ полномъ согласіи съ самимъ Анатоліемъ — и дни пасхальныхъ полнолуній и самыхъ пасхъ;

2) или Руфинъ не умѣлъ считать ни по-александрійски, ни по сиромакедонски. Но въ такомъ случаѣ трудно понять съ его стороны самое желаніе переводить и редактировать трудъ Анатолія. Даты пасхальныхъ полнолуній или новолуній въ ней были бы столь же непонятны ему, какъ и дни самыхъ пасхъ, и онъ едва ли былъ въ состояніи понять, къ какому году относится начало 1-ой еннаекэдекаетириды Анатолія. Но даже и въ этомъ случаѣ Руфинъ изъ словъ Анатолія могъ бы уразумѣть, что весеннее равноденствіе онъ полагаетъ не 25 марта, а гораздо раньше: вѣдь дата 1-го новолунія его еннаекэдекаетириды у Анатолія обозначена не только по александрійскому и сиромакедонскому, но и по римскому календарю, и естественно предположить, что въ несохранившейся части сочиненія Анатолія по всѣмъ этимъ тремъ календарямъ отмѣченъ былъ и день весенняго равноденствія. Допускаемое Никклиномъ происхожденіе таблицы псевдо-Анатолія изъ подлинной таблицы Анатолія предполагаетъ въ редакторѣ странное сочетаніе грубаго невѣжества съ охотою и искусствомъ производить вычисленія. Мнимый редакторъ настолько невѣжественъ, что не можетъ понять, въ какой день по римскому календарю Анатолій полагалъ весеннее равноденствіе, но, хотя римская церковь въ его время допускала пасху и 22 марта, и этотъ именно день принимала и за день весенняго равноденствія, смѣло заключаетъ, что Анатолій полагалъ весеннее равноденствіе 25 марта. Сдѣлавъ это предположеніе, онъ беретъ на себя не особенно легкій трудъ высчитать по днямъ луны равноденствія даты пасхальныхъ 14-хъ лунъ и выполняетъ эту задачу, по Никклину, очень удачно. Въ результатѣ у него получается, конечно, таблица, не имѣющая ничего общаго съ подлинной таблицей Анатолія. Далѣе редакторъ рѣшается высчитать по этимъ датамъ новолуній и самые дни пасхъ, но обнаруживаетъ тутъ снова свое невѣжество даже въ элементахъ календарнаго счета тѣмъ, что считаетъ на 19 лѣтъ всего 2 високоса.

Нужно замѣтить, что путемъ предполагаемыхъ Никклиномъ манипуляцій можно было превратить подлинную таблицу Анатолія не только въ таблицу псевдо-Анатолія, но и во все, что угодно.

Но разъ допущена возможность подобныхъ удивительныхъ превращеній, то теряется всякій критерій для провѣрки предположеній о происхожденіи нелѣпаго цикла псевдо-Анатолія. Въ дѣйствительности невозможно представить ничего похожаго на доказательство, что таблица Анатолія и въ самомъ дѣлѣ подверглась такому превращенію. А въ наличномъ Liber Anatholi, помимо скопированнаго съ руфинава перевода Евсевія отрывка, не сохранилось, и Никклиномъ не указано, рѣшительно никакихъ слѣдовъ зависимости отъ подлиннаго Анатолія. Никклинъ вообще — не къ выгодѣ для дѣла — почти совершенно игнорируетъ самый Liber Anatholi, какъ сочиненіе, и пытается возстановить таблицу подлиннаго Анатолія только на основаніи одной таблицы псевдо-Анатолія, не замѣчая, что таблица эта въ ея наличномъ видѣ, а не мнимый ея оригиналъ, тѣсно связана съ предшествующими и послѣдующими словами псевдо-Анатолія<sup>1)</sup>.

Но у Никклина, какъ вѣроятно уже замѣтилъ внимательный читатель, совершенно ошибочно и самое предположеніе о подлинномъ циклѣ Анатолія, объ его эпохѣ. Я не знаю, кому принадлежитъ упоминаемая Никклиномъ<sup>2)</sup> статья въ The Guardian, Sept. 8, 1899, и какими аргументами ея авторъ пытался доказать, что циклъ Анатолія начинался съ 304 года; но ничуть не сомнѣваюсь въ томъ, что доказать этого нельзя ничѣмъ, такъ какъ предположеніе это — чистая невозможность. Анатолій не могъ начать свой циклъ съ 304 года по той простой причинѣ, что умеръ *minimum* за 20 лѣтъ до этого года, въ 282—4 гг.<sup>3)</sup>. По той же причинѣ онъ не могъ начать своего цикла и съ 285 года, 1-го года эры *ἀπὸ Διοκλήτιανου*. Но я осмѣливаюсь думать, что послѣ представленныхъ мною и — отчасти Швартцемъ — аргументовъ вообще невозможно сомнѣваться въ томъ, что циклъ Анатолія начинался съ 277 года<sup>4)</sup>; слѣдовательно, раздѣляемое Никклиномъ предположеніе невозможно поддерживать и въ той модификаціи, что циклъ Анатолія начинался съ 266 года. Это послѣднее предположеніе совершенно неправдоподобно уже и

1) См. Визант. Врем. т. XVIII, отд. I, стрр. 373—376 [227—230].

2) р. 147, п. 2.

3) Виз. Врем. т. XVIII, отд. I, стр. 156 [10], прим. [10]; т. XIX, отд. I, стр. 153 [2], прим. 1.

4) Виз. Врем. т. XVIII, отд. I, стрр. 150—171 [4—25], 380—381 [234—235].

потому, что въ такомъ случаѣ придется допустить ту удивительную случайность, что александрійская еннаекэдекаетирида (ея 1-й годъ приходится на 266, 285 и 304 гг.) существовала уже около 266 года и была принята Анатолиемъ, но ея 1-й годъ совпалъ потомъ съ 1-мъ годомъ царствованія Діоклитіана, и это повело къ возникновенію эры *ἀπὸ Διοκλήτιανῶν*.

Насколько непонятно было бы появленіе вновь редактированнаго цикла Анатолія лаодикійскаго около 400 года, и насколько невѣроятно въ особенности предположеніе о Руфинѣ, какъ его редакторѣ, настолько естественно принимаемое ванъдеръ-Хагеномъ и Крушемъ предположеніе о британскомъ происхожденіи произведенія псевдо-Анатолія. Именно на британскихъ островахъ, начиная съ VI вѣка, вопросъ о пасхальныхъ циклахъ былъ предметомъ долгихъ и оживленныхъ споровъ. Споръ этотъ, касавшійся важнѣйшаго и древнѣйшаго изъ христіанскихъ праздниковъ, невозможно было вести путемъ чисто научнымъ, на основаніи астрономическихъ вычисленій. Римляне уже въ 342/3 году въ защиту своей тогдашней пасхаліи ссылались на преданіе отъ апостола Петра, и тотъ же авторитетъ Петра выставили съ VI—VII вв. противъ британской, т. е. древне-римской пасхаліи, въ защиту принятой теперь въ Римѣ александрійской пасхаліи. Но помимо этой голословной ссылки на авторитетъ Петра въ защиту новоримской пасхаліи сочинены были еще Acta concilii Caesareensis — акты якобы кесарійскаго собора, собиравшагося въ дни Виктора и Поликрата подъ предсѣдательствомъ Теофила кесаріепалестинскаго. Этотъ соборъ постановилъ будто бы „прибавить три дня до равноденствія“, т. е. совершать пасху и 22—24 марта. Этимъ мнимымъ авторитетамъ должны же были и защитники старо-британской пасхаліи противопоставить и съ своей стороны тоже авторитетъ. Съ этою цѣлю и сочиненъ былъ мнимый Liber Anatholi de ratione paschali. Авторитету Теофила кесарійскаго противопоставили авторитетъ Анатолія лаодикійскаго, писателя хотя и болѣе поздняго, но за то хорошо извѣстнаго, какъ автора пасхальнаго цикла, если только оба эти подложныхъ произведенія не стоятъ между собою въ обратномъ отношеніи, т. е. если эти акты кесарійскаго собора не появились послѣ „книги Анатолія“, въ противовѣсъ ей<sup>1)</sup>.

1) Ср. Krusch, S. 304.

Не совсѣмъ понятно только, почему въ сочиненіи, писанномъ въ защиту древне-британнской пасхалии, описывается своеобразный 19-лѣтній циклъ, хотя британнская пасхалия основывалась на 84-лѣтнемъ циклѣ. Однако и эта странность не необъяснима. Древне-британнская пасхалия основывалась на 84-лѣтнемъ циклѣ, но защитникамъ ея былъ дорогъ не столько этотъ циклъ, сколько ихъ принципы: пасха не раньше 25 марта и не позже 20 дня луны. Но съ V—VI вв., когда по инициативѣ самой римской церкви изобрѣтенъ былъ сначала 19-лѣтній циклъ Викторія аквитанскаго, вошедшій въ официальное употребленіе особенно въ Галліи, а потомъ принятъ былъ въ самомъ Римѣ alexандрійскій 19-лѣтній циклъ, британнцевъ стали, вѣроятно, упрекать и за то, что они держатся устарѣлаго и неточнаго 84-лѣтняго цикла; рѣчь о 19-лѣтнемъ циклѣ стала вообще очень обычной, и слухи о немъ дошли и до Британніи. Возможно даже, что сторонники ново-римской (викторіевой или alexандрійской) пасхалии указывали британнцамъ, что Анатолій лаодикійскій, одинъ изъ древнѣйшихъ пасхалистовъ, описывалъ въ своемъ сочиненіи не 84-лѣтній, а 19-лѣтній циклъ. Кому то изъ британнцевъ и пришла въ голову мысль попытаться показать, что и 19-лѣтній циклъ, о которомъ онъ имѣлъ смутное представленіе, считалъ его не луннымъ, а пасхальнымъ цикломъ, и именно въ древнѣйшей его формѣ, въ видѣ цикла Анатолія, согласуется съ принципомъ британнской пасхалии. Выдалъ ли онъ самъ свое произведеніе за сочиненіе самого Анатолія, или оно приписано было Анатолію уже другими (подобно тому, какъ сочиненіе Мартина бракарскаго приписано было Аванасію в.), трудно рѣшить. Но то безспорно во всякомъ случаѣ, что пасхалистомъ и хронологомъ псевдо-Анатолій былъ совершенно убогимъ, и практическаго употребленія, въ смыслѣ пасхальной таблицы, его циклъ не могъ имѣть и въ Британніи. Но для насъ онъ имѣетъ ту цѣнность, что знакомитъ насъ съ принципами древне-британнской пасхалии.

Свящ. Д. Лебедевъ.